

Ogłoszenie nr 540243952-N-2019 z dnia 13-11-2019 r.

Gdańsk:

OGŁOSZENIE O ZMIANIE OGŁOSZENIA

OGŁOSZENIE DOTYCZY:

Ogłoszenia o zamówieniu

INFORMACJE O ZMIENIANYM OGŁOSZENIU

Numer: 619438-N-2019

Data: 06/11/2019

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

Politechnika Gdańska, Krajowy numer identyfikacyjny 16200000000000, ul. Narutowicza 11/12, 80-233 Gdańsk, woj. pomorskie, państwo Polska, tel. 583 472 400, e-mail dzp@pg.gda.pl, faks 583 472 913.

Adres strony internetowej (url): www.dzp.pg.edu.pl

SEKCJA II: ZMIANY W OGŁOSZENIU

II.1) Tekst, który należy zmienić:

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

Numer sekcji: III

Punkt: 1.3

W ogłoszeniu jest: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 1. nie podlegają wykluczeniu; 2. spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Do prowadzenia działalności objętej przedmiotowym zamówieniem nie wymaga się specjalnych kompetencji lub uprawnień. 2) sytuacji ekonomicznej lub finansowej Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie. 3) zdolności technicznej lub zawodowej. Wykażą, że: 1) dysponują przynajmniej 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia w zakresie tłumaczeń, która spełnia następujące warunki: a) każdy tłumacz językowy powinien posiadać doświadczenie w wykonaniu co najmniej dwóch tłumaczeń w języku angielskim (co najmniej 50 stron każda), oraz b) każdy tłumacz powinien posiadać następujące wykształcenie - kwalifikacje zawodowe: -ukończone studia wyższe magisterskie na kierunku filologia angielska (w kraju lub za granicą) lub -ukończone magisterskie studia wyższe na innym kierunku i studia podyplomowe w zakresie tłumaczeń dla języka angielskiego (w kraju lub za granicą) lub -legitymować się certyfikatem C2 z języka angielskiego lub równoważnym (poziom biegły) zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages) i jednocześnie posiadać

uprawnienia tłumacza przysięętego języka angielskiego. 2) dysponują przynajmniej 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia w zakresie proofreadingu (korekty), która posługuje się językiem angielskim, jako językiem ojczystym (język ojczysty to język pierwszy, nabyty w środowisku naturalnym, opanowany przez native speakera w stopniu doskonałym) i która posiada doświadczenie w wykonywaniu co najmniej dwóch korekt – proofreadingu w liczbie co najmniej 50 stron rozliczeniowych każda.

W ogłoszeniu powinno być: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 1. nie podlegają wykluczeniu; 2. spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów; Do prowadzenia działalności objętej przedmiotowym zamówieniem nie wymaga się specjalnych kompetencji lub uprawnień. 2) sytuacji ekonomicznej lub finansowej Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie. 3) zdolności technicznej lub zawodowej. Wykażą, że: 1) dysponują przynajmniej 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia w zakresie tłumaczeń, która spełnia następujące warunki: a) każdy tłumacz językowy powinien posiadać doświadczenie w wykonaniu co najmniej dwóch tłumaczeń w języku angielskim (co najmniej 50 stron każda), oraz b) każdy tłumacz powinien posiadać następujące wykształcenie - kwalifikacje zawodowe: - ukończone studia wyższe magisterskie na kierunku filologia angielska (w kraju lub za granicą) lub - ukończone magisterskie studia wyższe na innym kierunku i studia podyplomowe w zakresie tłumaczeń dla języka angielskiego (w kraju lub za granicą) lub - legitymować się certyfikatem C2 z języka angielskiego lub równoważnym (poziom biegły) zgodnie z założeniami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (Common European Framework of Reference for Languages) 2) dysponują przynajmniej 1 osobą zdolną do wykonania zamówienia w zakresie proofreadingu (korekty), która posługuje się językiem angielskim, jako językiem ojczystym (język ojczysty to język pierwszy, nabyty w środowisku naturalnym, opanowany przez native speakera w stopniu doskonałym) i która posiada doświadczenie w wykonywaniu co najmniej dwóch korekt – proofreadingu w liczbie co najmniej 50 stron rozliczeniowych każda.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

Numer sekcji: IV

Punkt: 6.2

W ogłoszeniu jest: Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:
Data: 2019-11-14, godzina: 10:30

W ogłoszeniu powinno być: Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu: Data: 2019-11-18, godzina: 10:00